



**Informacione mbi
sigurinë dhe produktin**
BlackBerry Torch 9800 Smartphone

MAT-33239-042 | PRINTSPEC-021
SWDT43156-696706-0806052704-042 | RCY71UW/RDG71UW

Përmbajtja

Masa paraprake sigurie të rëndësishme.....	3
Informacion mbi sigurinë.....	7
Siguria elektrike	7
Siguria dhe flakja e baterisë	9
Flakja e pajisjes.....	10
Udhëzimet e përdorimit të sigurt.....	10
Ngarja e makinës dhe ecja me siguri.....	11
Pajisjet shitesë.....	12
Kujdesi për antenën.....	12
Temperaturat e funksionimit dhe ruajtjes.....	12
Interferenca me pajisjet elektronike.....	13
Zonat e rrezikshme.....	15
Shërbimi.....	16
Direktivat shitesë të sigurisë	18

Informacioni i pajtimit.....	23
Ekspozimi ndaj sinjaleve të radiofrekuencave.....	23
Të dhënat e koeficientit specifik të absorbimit	26
Deklarata e përputhshmërisë e FCC (Shtetet e Bashkuara).....	30
US Information Concerning the Federal Communications Commission ("FCC") Kërkesat për përshtatshmërinë e pajisjeve të dëgjimit me pajisjet me valë	31
Certifikimi i Industry Canada	34
Pajtimi me Kategorinë B.....	34
Përputhshmëria rregullatore e BE	35
Përputhshmëria rregullatore shtesë	36
 informacion produkti i aparatit BlackBerry.....	39
Informacioni i produktit: telefoni inteligjent BlackBerry Torch 9800	39
 Paralajmërim ligjor	43

Masa paraprake sigurie të rëndësishme



Para se të përdorni aparatin tuaj BlackBerry® është e rëndësishme që të lexoni informacionin e pajtueshmërisë dhe udhëzimet për përdorimin e sigurt të aparatit tuaj BlackBerry që gjenden në këtë udhëzues. Për të marrë informacionin më të fundit mbi sigurinë dhe produktin vizitoni www.blackberry.com/go/docs.



Përdorni vetëm bateritë e miratuara me aparatin tuaj BlackBerry. Përdorimi i baterive që nuk janë miratuar nga Research In Motion mund të paraqesë një rrezik zjarri ose shpërthimi, i cili mund të shkaktojë dëmtim serioz, vdekje ose humbje të pronës.

Përdorni vetëm mbajtëse të miratuara nga RIM. Përdorimi i mbajtëseve që nuk janë miratuar nga RIM mund që, në një afat të gjatë, të shkaktojë një rrezik dëmtimi serioz.

Përdorni vetëm karikues të miratuar nga RIM. Përdorimi i karikuesve që nuk janë miratuar nga RIM mund të shkaktojë rrezik zjarri ose shpërthimi, i cili mund të shkaktojë dëmtim, vdekje ose humbje të pronës.



Kur mbani aparatin BlackBerry afër trupit, përdorni në mbajtëse të miratuar nga RIM me një kapëse rripi të integruar ose mbani një distancë prej 0.98 inç. (25 mm) ndërmjet aparatit tuaj BlackBerry dhe trupit ndërsa aparati BlackBerry është duke transmetuar. Përdorimi i

aksesorëve të tjerë që mbahen në trup përveç mbajtëseve të miratuara nga RIM me një kapëse rripi të integruar mund të shkaktojë që aparati BlackBerry të tejkalojë standardin e ekspozimit ndaj frekuencave të rrezatimit të radios (RF) nëse aksesorët mbahen në trupin tuaj ndërsa aparati BlackBerry është duke transmetuar. Efektet afatgjata të tejkalimit të standardeve të ekspozimit ndaj radiofrekuencave mund të shkaktojnë një dëmtim serioz. Për më shumë informacion rreth pajtimit e këtij aparati BlackBerry me udhëzimet e rrezatimit FCC RF vizitoni www.fcc.gov/oet/ea/fccid dhe kërkoni për FCC ID-në për aparatin tuaj BlackBerry sipas listimit të mëposhtëm:

- Telefoni inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800 (numri i modelit RCY71UW): FCC ID L6ARCY70UW
- Telefoni inteligjent BlackBerry Torch 9800 (numri i modelit RDG71UW): FCC ID L6ARDG70UW



Mos u mbështesni në aparatin BlackBerry tuaj për komunikime urgjente. Rrjetet me valë që janë të domosdoshme për bërjen e telefonatave urgjente ose dërgimin e mesazheve nuk janë të disponueshme në të gjitha zonat dhe numrat e urgjencës (si 911, 112, ose 999) mund të mos ju lidhin me shërbimet e urgjencës në të gjitha zonat.



Mos e çmontoni aparatin tuaj BlackBerry. Aparati juaj BlackBerry përmban pjesë të vogla që mund të jenë rrezik mbytjeje.



Mbani aparatin tuaj BlackBerry larg nga aparatet mjekësore, duke përfshirë stimuluesat kardiakë dhe aparatet e dëgjimit, pasi mund të shkaktojnë dëmtim serioz ose vdekje për ju ose të tjerë.



Mos e vendosni aparatin tuaj BlackBerry në kontakt me lëngje pasi mund të shkaktojë një qark të shkurtër, zjarr ose shok elektrik.



Kur përdorni altoparlantin e aparatit BlackBerry, kurrë mos e mbani aparatin BlackBerry në vesh. Mund të ndodhë dëmtim i përhershëm i dëgjimit.



Ekspozimi ndaj dritave pulsuese në pajisjen BlackBerry mund të shkaktojë kapje epileptike ose verbime dhe mund të jenë i rrezikshëm për ju dhe të tjerët. Nëse jeni të prekshëm ndaj krizave epileptike ose verbimeve, konsultohuni me mjekun tuaj para se të përdorni aparatin BlackBerry.



Mos e përdorni aparatin tuaj BlackBerry ndërsa jeni duke drejtuar automjetin, përveç se kur jeni i lejuar me ligj për të përdorur aparatin BlackBerry në modalitetin pa duar. Përdorimi i aparatit BlackBerry gjatë drejtimit të automjetit

mund t'ju vendosë juve dhe të tjerëve në rrezik të madh për aksident duke shkaktuar dëmtim serioz, vdekje ose humbje të pronës.



Mos përdorni aparatin tuaj BlackBerry në praninë e një stacioni karburanti pasi mund të paraqesë një rrezik zjarri ose shpërthimi.



Mos e përdorni ose mbani aparatin tuaj BlackBerry në temperatura që tejkalojnë 104° F (40°C) pasi aparati BlackBerry mund të mbinxehet.



Mos e hidhni aparatin tuaj BlackBerry në zjarr pasi kjo mund të shkaktojë një shpërthim që mund të rezultojë në dëmtim serioz, vdekje ose humbje të pronës.



Fikeni aparatin tuaj BlackBerry në avion. Përdorimi i aparati tuaj BlackBerry në avion mund të ndikojë në instrumentet, komunikimin dhe ecurinë e avionit; mund të prishë rrjetin; mund të jetë i rrezikshëm për operimin e avionit, ekuipazhit dhe pasagjerëve të tij si dhe gjithashtu mund të jetë i paligjshëm.



Aparatet BlackBerry nuk janë qënësisht të sigurta dhe nuk mund të përdoren në praninë e gazrave shpërthyes, pluhurit shpërthyes ose kimikateve të tjera shpërthyes. Shkëndijat në këto zona mund të shkaktojnë një shpërthim ose zjarr, duke rezultuar në dëmtim serioz, vdekje ose dëmtim të pronës.

Informacion mbi sigurinë

Ju lutemi lexoni këto udhëzime sigurie dhe përdorimi para se të përdorni pajisjen BlackBerry® ose çdo pajisje shtesë që vjen me pajisjen. Mbajini këto udhëzime për përdorim të mëvonshëm.

Në disa vende mund të ketë kufizime mbi përdorimin e pajisjeve që kanë Bluetooth® dhe atyre me valë me softuere shifrimi. Pyesni autoritetet lokale.

Siguria elektrike

Karikoni aparatin BlackBerry® duke përdorur vetëm pajisjet karikuese të dhëna ose të miratuara specifikisht nga Research In Motion për përdorim me këtë aparat BlackBerry. Çdo miratim nga RIM nën këtë dokument duhet të jetë me shkrim dhe duhet të bëhet nga një person i autorizuar për të dhënë një miratim të tillë. Përdorimi i ndonjë pajisjeje shtesë tjetër mund të zhvleftësojë ndonjë garanci të siguruar me pajisjen BlackBerry dhe mund të jetë e rrezikshme.

Modelet e pajisjeve të miratuara për karikim të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800 (numër modeli RCY71UW ose RDG71UW)

ASY-04195-002	ASY-18078-003	ASY-18083-001
ASY-14396-013	ASY-18080-003	ASY-18685-001
ASY-18071-001	ASY-18080-006	ASY-18686-003
ASY-18072-002	ASY-18080-007	ASY-24479-002

Modelet e pajisjeve të miratuara për karikim të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800 (numër modeli RCY71UW ose RDG71UW)

ASY-18078-001

Përdorni pajisjet shitesë të ngarkimit të siguruara me pajisjen BlackBerry ose çdo pajisje shitesë ngarkimi RIM vetëm nga burimi i energjisë i shënuar mbi etiketën e markës. Përpara se të përdorni ndonjë pajisje rryme, verifikoni nëse voltazhi i rrymës kryesore është në përputhje me voltazhin e shënuar mbi bllokun e ushqimit. Lidhjeni aparatën BlackBerry vetëm me produktet që mbajnë logon USB-IF ose kanë përfunduar programin e pajtimit USB-IF.

Mos i mbingarkoni prizat elektrike, zgjatuesit ose prizat pasi kjo mund të rezultojë në rrezik zjarri ose tronditje elektrike. Për të zvogëluar rrezikun e dëmtimit të kordonit apo të spinës, tërhiqni spinën në vend të kordonit kur stakoni ngarkuesin nga priza elektrike ose priza në mur.

Ruani kordonin e rrymës nga heqja ose rrudhja veçanërisht te prizat elektrike, prizat në mur dhe pika ku kordoni i rrymës lidhet me pajisjen BlackBerry. Hiqni ngarkuesin kur ka shkarkesa atmosferike ose kur nuk përdoret për një kohë të gjatë.

Mos përdorni ngarkuesin jashtë ose në zona të ekspozuara nga elementet.

Për më shumë informacion rreth futjes së baterive litium-jon dhe lidhjes së pajisjes së rrymës, shihni dokumentacionin që ka ardhur me pajisjen BlackBerry.

Për të blerë pajisje shtesë për aparatin tuaj BlackBerry, kontaktoni ofruesin tuaj të shërbimit me valë ose vizitoni www.shopblackberry.com.

Siguria dhe flakja e baterisë

Pajisja BlackBerry® përmban një bateri të heqshme litium-jon. Mos flakni as pajisjen BlackBerry as baterinë litium-jon në zjarr. Flakeni baterinë litium-jon në përputhje me ligjet dhe rregulloret në zonën tuaj në lidhje me flakjen e llojeve të tilla të pilave.

Bateria litium-jon mund të shkaktojë zjarr ose rrezik djegje kimike nëse keqtrajtohet. Mos e çmontoni, shtypni ose shponi baterinë litium-jon. Mos e nxeni baterinë litium-jon mbi 140°F (60°C). Mos lejoni që терминалет e baterisë të kontaktojnë objekte metalike.

Përdorni vetëm baterinë litium-jon që Research In Motion specifikon për përdorim me modelin përkatës të pajisjes BlackBerry. RIM specifikon bateritë litium-jon për përdorim në pajisjet BlackBerry në përputhje me IEEE® Std 1725™-200x. Përdorimi i çdo baterie tjetër litium-jon mund të zhvleftësojë çdo garanci që vjen me pajisjen BlackBerry dhe mund të paraqesë rrezik zjarri ose shpërthimi.

Fëmijët nuk duhet të merren me bateritë nëse nuk janë të mbikqyrur nga një i rritur.



Kur kjo ikonë shfaqet në aparatin tuaj BlackBerry, bateria litium-jon nuk është futur ose një është futur një bateri e pavlefshme litium-jon. Nëse keni futur bateri litium-jon që është specifikuar për përdorim me modelin tuaj përkatës të aparatit BlackBerry, hiqeni dhe rifuteni baterinë litium-jon. Nëse keni

futur një bateri të pasaktë litium-jon, hiqeni atë menjëherë dhe futni baterinë litium-jon që RIM specifikon për përdorim me modelin përkatës të aparatit BlackBerry. Verifikoni që lidhësit e baterisë të rrafshohen me lidhësit në pajisjen tuaj BlackBerry.

Flakja e pajisjes



Aparati BlackBerry® nuk duhet të vendoset në koshat me mbeturina shtëpiake. Ju lutemi kontrolloni rregulloret lokale për informacion rreth flakjes së produkteve elektronike në zonën tuaj.

Udhëzimet e përdorimit të sigurt

- Mos vendosni objekte të rënda mbi aparatin BlackBerry®.
- Mos u përpiqni të modifikoni ose rregulloni aparatin BlackBerry.
- Mos u përpiqni të mbuloni ose futni objekte në vrimat e aparatit BlackBerry nëse nuk ju udhëzoheni për këtë në dokumentimin e aparatit BlackBerry të dhënë nga Research In Motion.
- Mos përdorni objekte të mprehta mbi ekranin me prekje.
- Mos përdorni forcë të tepruar mbi ekranin me prekje.

Ngarja e makinës dhe ecja me siguri

Kushtojini vëmendje të plotë ngarjes së makinës; ngarja e sigurt është përgjegjësia juaj parësore. Jeni përgjegjës për njohjen dhe bindjen ndaj ligjeve dhe rregullave në lidhje me përdorimin e aparateve me valë në zonat ku ngisni makinën.

Research In Motion ju rekomandon të mos përdorni aparatin tuaj BlackBerry® kur jeni duke ngarë makinën. Më mirë, merrni parasysht që t'ia jepni aparatin një pasagjeri në makinë që ta përdorë ose gjeni një vend të sigurt për të ndaluar automjetin tuaj para se të përdorni aparatin BlackBerry.

Ruajeni aparatin BlackBerry në mënyrë të sigurt para se të ngisni automjetin. Mos përdorni asnjë pajisje ngarkimi si ruajtës të pajisjes BlackBerry ndërkohë që jeni në një automjet. Nëse automjeti juaj është i pajisur me jastëk ajri, mos e vendosni aparatin BlackBerry ose objekte të tjera sipër jastëkut të ajrit ose në zonën e hapjes së jastëkut me ajër. Nëse aparatura me valë në makinë është e vendosur apo instaluar jo në rregull, dhe jastëku me ajër fryhet, mund të ndodhë plagosje serioze. Sinjalet me frekuencë radiojeje (RF) mund të kenë efekt mbi sistemet e mbrojtura elektronike të pa instaluara mirë ose të pashfrytëzueshme në automjetet me motor. Kontrolloni me prodhuesin ose përfaqësuesin e tij rreth automjetit tuaj. Nëse ndonjë aparaturë është shtuar në automjetin tuaj, ju gjithashtu duhet të konsultoheni me prodhuesin e asaj aprature për informacione rreth sinjaleve RF.

Mos e përdorni aparatin tuaj BlackBerry ndërsa jeni duke ecur ose jeni duke u marrë me ndonjë aktivitet që kërkon vëmendjen tuaj të plotë. Pakujdesia ndaj trafikut të makinave ose rreziqeve të tjera kalimtare mund të shkaktojë dëmtim serioz, vdekje ose humbje të pronës.

Pajisjet shitesë

Përdorni vetëm pajisjet shitesë të miratuara nga Research In Motion (RIM). Përdorimi i ndonjë nga pajisjet shitesë të pa miratuara nga RIM për përdorim me këtë model të veçantë pajisje BlackBerry® mund të shfuqizojë ndonjë pranim ose garanci të zbatueshme për pajisjen, mund të çojë në mosfunksionimin e pajisjes dhe mund të jetë e rrezikshme.

Kujdesi për antenën

Përdorni vetëm antenën e ardhur të integruar. Modifikimet ose shtesat e paautorizuara të antenës mund të dëmtojnë pajisjen BlackBerry® dhe mund të dhunojnë rregulloret e Federal Communications Commission (FCC) të SH.B.A..

Temperaturat e funksionimit dhe ruajtjes

Vendoseni pajisjen BlackBerry® ose pajisjet shitesë të pajisjes larg burimeve të nxehtësisë, si radiatorët, regjistruesit e nxehtësisë, sobat ose aparat tjetër (duke përfshirë amplifikatorët) që prodhojnë nxehtësi.

Nëse nuk do e përdorni pajisjen BlackBerry për më shumë se dy javë, fikni ushqimin e pajisjes, hiqni baterinë dhe ndiqni temperaturat e funksionimit dhe ruajtjes të listuara në tabelën e mëposhtme:

Funksionimi i pajisjes	32 deri 104°F (0 deri 40°C)
Ruajtja e pajisjes	50 deri 86°F (10 deri 30°C)
Funksionimi i ngarkuesit për udhëtim	32 deri 104°F (0 deri 40°C)
Ruajtja e ngarkuesit për udhëtim	-22 deri 167°F (-30 deri 75°C)

Interferenca me pajisjet elektronike

Shumica e pajisjeve elektronike janë të mbrojtura nga sinjalet e radiofrekuencave (RF). Megjithatë, disa pajisje elektronike mund të mos jenë të mbrojtura kundra sinjaleve RF nga pajisja BlackBerry®.

Stimuluesit kardiak: Konsultohuni me një mjek ose prodhuesin e stimuluesit tuaj kardiak nëse keni pyetje në lidhje me efektin e sinjaleve RF në stimuluesin tuaj kardiak. Verifikoni që po përdorni pajisjen BlackBerry në përputhje me kërkesat e sigurisë të lidhura me stimuluesin tuaj kardiak përkatës, i cili mund të përfshijë kërkesat e mëposhtme:

- Gjithmonë mbajeni pajisjen BlackBerry më shumë se 7.88 inç (20 cm) nga BlackBerry stimuluesi kardiak kur pajisja është e ndezur.
- Mos e mbani pajisjen BlackBerry në xhepin tuaj në kraharror.
- Kur përdorni telefonin në pajisjen BlackBerry, përdorni veshin nga ana tjetër e stimuluesit kardiak për bërjen dhe marrjen e thirrjeve për të minimizuar interferencën e mundshme.
- Nëse keni ndonjë arsye për të dyshuar që ka interferencë, fikni menjëherë të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry. Ndaloni përdorimin e aparatit tuaj BlackBerry dhe konsultohuni me një mjek.

Aparatet ndihmëse të dëgjimit: Disa pajisje dixhitale me valë mund të ndërhyjnë me disa aparate ndihmëse dëgjimi. Në rast të një interference të tillë, konsultohuni me ofruesin e shërbimit me valë ose kontaktoni prodhuesin e aparatit ndihmës të dëgjimit për të diskutuar alternativat.

Pajisjet e tjera mjekësore: Nëse përdorni ndonjë pajisje tjetër mjekësore personale, konsultohuni me prodhuesin e pajisjes tuaj për të përcaktuar nëse pajisja është e mbrojtur sa duhet nga energjia e jashtme RF. Mjeku juaj mund t'ju ndihmojë që të merrni këtë informacion.

Ambientet e kujdesit shëndetësor: Fikni të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry në ambientet e kujdesit shëndetësor kur rregulloret e shfaqura në këto zona ju udhëzojnë që ta bëni këtë. Spitalet ose ambientet e kujdesit shëndetësor mund të përdorin pajisje që mund të jenë të ndjeshme ndaj energjisë së jashtme RF.

Avion: Rregulloret e Federal Aviation Administration (FAA) dhe Federal Communications Commission (FCC) e ndalojnë përdorimin e pajisjeve me valë kur jeni në transmetim. Fikni të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry para se të hipni në avion. Efekti i përdorimit të pajisjes BlackBerry me lidhje me valë të aktivizuara në avion është i panjohur. Një përdorim i tillë mund të ketë ndikim te instrumentat e avionit, komunikimi dhe rendimenti, mund të përçajë rrjetin, mund të jetë i rrezikshëm ndaj funksionimit të avionit dhe mund të jetë i paligjshëm. Me të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry të çaktivizuara, përdorni vetëm aplikimet e pajisjes që s'kanë lidhje me radion në përputhje me rregulloret e linjave ajrore për pajisjet elektronike.

Zonat e rrezikshme

Pajisja BlackBerry nuk është një pajisje e sigurt nga natyra dhe nuk është e përshtatshme për përdorim në mjedise të rrezikshme, ku kërkohen pajisje të tilla, duke përfshirë pa u kufizuar, në prani të tymërave të gazeve, situatat me pluhur shpërthyes, veprimet në ambientet bërthamore, shërbimet e navigimit të avionëve ose të komunikimit, kontrolli i trafikut ajror dhe mbështetja e jetës ose sistemet e armëve.

Atmosferat me mundësi shpërthimi: Fikni të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry kur jeni në një zonë me atmosferë me mundësi shpërthimi dhe binduni të gjitha shenjave dhe udhëzimeve. Shkëndijat në zona të tilla mund të shkaktonin një shpërthim ose zjarr duke rezultuar në dëmtim trupor ose madje dhe vdekje.

Zonat me një atmosferë me mundësi shpërthimi janë shpesh, por jo gjithmonë, të shënuara qartësisht. Ato përfshijnë zonat e furnizimit me karburant si pikat e naftës dhe benzinës; poshtë kuvertës në varkë; transferim karburanti ose kimike ose ambientet e ruajtjes; automjetet që përdorin gaz të lëngshëm (si propan ose butan); zonat ku ajri përmban kimikate ose grimca, si thërrmija, pluhur ose pluhur metalik; dhe çdo zonë tjetër ku do të këshilloheshit normalisht që të fikni motorrin e automjetit tuaj.

Mos e përdorni telefonin në pajisjen BlackBerry® për të raportuar një rrjedhje gazi afër rrjedhjes. Largohuni nga zona dhe, nëse telefoni është i disponueshëm dhe aktiv në pajisjen BlackBerry, bëjeni telefonatën nga një vend i sigurt.

Zonat plasëse: Për të shmangur ndërhyrjen me veprimet plasëse, çaktivizoni të gjitha lidhjet me valë në pajisjen BlackBerry kur jeni në një “zonë plasëse” ose në zonat me mbishkrimin: “Fikni radion me dy drejtime”. Bindjuni të gjitha shenjave dhe udhëzimeve.

Shërbimi

Vetëm personeli i kualifikuar i shërbimit duhet të kryejë riparime te pajisja BlackBerry®. Shkëputni kabllo të bllokut të ushqimit nga kompjuteri ose priza elektrike dhe referojuni pajisjes BlackBerry ose pajisjes shtesë të ngarkimit për shërbim te personeli i kualifikuar i shërbimit nëse ndodh një nga situatat e mëposhtme:

- kordoni i bllokut të ushqimit, spina ose lidhësi është dëmtuar
- është derdhur lëng ose kanë rënë objekte në pajisjen BlackBerry ose pajisjen shtesë të ngarkimit

- pajisja BlackBerry ose pajisja shtesë e ngarkimit është ekspozuar ndaj shiut ose ujit
- pajisja BlackBerry ose pajisja shtesë e ngarkimit nxehet shumë kur preket
- pajisja BlackBerry ose pajisja shtesë e ngarkimit është rrëzuar ose dëmtuar në njëfarë mënyre
- pajisja BlackBerry ose pajisja shtesë e ngarkimit nuk funksionon normalisht duke ndjekur udhëzimet në dokumentacionin e përdorimit
- pajisja BlackBerry ose pajisja shtesë e ngarkimit shfaq një ndryshim të dallueshëm në punë

Mos provoni të çmontoni pajisjen BlackBerry ose asnjë pajisje shtesë ngarkimi.

Për të ulur rrezikun e zjarrit ose shokut elektrik, rregulloni vetëm ato kontrolle që mbulohen në dokumentacionin e përdorimit për pajisjen BlackBerry. Një rregullim jo i duhur i kontrolleve të tjera mund të shkaktojë dëmtim dhe shpesh do të kërkojë punë shtesë nga një teknik i kualifikuar për të restauruar pajisjen BlackBerry, pajisjen shtesë të ngarkimit ose ndonjë pajisje tjetër shtesë në funksionimin normal.

Mos ndjekja e të gjitha udhëzimeve të sigurisë që përmbahen në dokumentacionin e përdorimit për pajisjen BlackBerry do të heqë Garancinë e Kufizuar dhe mund të çojë në pezullimin ose mohimin e shërbimeve ndaj shkelësit, veprim ligjor ose të dyja.

Direktivat shtesë të sigurisë

Altoparlanti: Aparati BlackBerry® është e pajisur me një altoparlant që mund të gjenerojë nivele audio mjaft të larta për telefonatën kur e mbani aparatin BlackBerry në një gjatësi krahu nga koka juaj. Kur përdorni altoparlantin e aparatit BlackBerry, kurrë mos e mbani aparatin BlackBerry në vesh. Mund të ndodhë dëmtim i përhershëm i dëgjimit.

Kamera: Disa jurisdiksione mund të ndalojnë ose kufizojnë përdorimin e disa funksioneve të aparatit tuaj BlackBerry. Nëse modeli i pajisjes tuaj BlackBerry ka një kamera, zbatohen rregullat e mëposhtme:

Kur bëni, përpunoni ose përdorni fotografitë, binduni të gjitha ligjeve, rregulloreve, procedurave dhe politikave, duke përfshirë, pa kufizim, çdo të drejtë autori, privatësi personale, sekret tregtar ose ligje sigurie të cilat mund t'ju drejtojnë ose kufizojnë ju nga përdorimi i pajisjes BlackBerry. Respektoni të drejtat personale të të tjerëve. Mbrojtjet me të drejta autori mund t'ju parandalojnë ju që të kopjoni, modifikoni, transferoni ose përcillni disa fotografi, muzikë (duke përfshirë tonet e ziles) ose përmbajtje tjetër. Mos e drejtoni kamerën në drejtim të diellit ose ndonjë drite tjetër të ndritshme. Ky veprim mund të shkaktonte dëmtime serioze për sytë tuaj ose dëmtonte pajisjen BlackBerry.

Dritat e fleshit: Ekspozimi ndaj dritave pulsuese në pajisjen BlackBerry mund të shkaktojë kriza epileptike ose verbime dhe mund të jenë i rrezikshëm për ju dhe të tjerët. Në rast se përjetoni ose përdorimi i pajisjes tuaj BlackBerry shkakton te të tjerët ndonjë çorientim, humbje të vetëdijes, dridhje, trazirë ose ndonjë lëvizje tjetër padashje, ndaloni menjëherë përdorimin e pajisjes BlackBerry dhe konsultohuni me një

mjek. Nëse jeni të prekshëm ndaj krizave epileptike ose verbimeve, konsultohuni me mjekun tuaj para se të përdorni aparatën BlackBerry. Drita e njoftimit LED ndodhet në pjesën e parme të aparatit tuaj BlackBerry në cepin djathtas sipër. Nëse modeli i aparatit tuaj BlackBerry ka një flash të kameras LED ndodhet në pjesën e prapme të aparatit tuaj BlackBerry , ose mbi ose në djathtë të lenteve të kameras. **Kujdes:** Kur përdorni flashin e kameras, mbani hapjen LED të kameras të paktën 19.69 in. (50 cm) larg nga sytë e subjektit. Kujdes: Përdorimi i kontrolleve ose rregullimeve ose efektshmërisë së procedurave ndryshe nga ato të specifikuara këtu mund të rezultojë në ekspozim të rrezikshëm rrezatimi.

Skedarët audio: Pajisja BlackBerry ka mundësinë të luajë skedarë audio. Kur dëgjoni skedarë audio duke përdorur kufje, mund të ndodhë humbje e përhershme e dëgjimit nëse kufjet përdoren me volum të lartë. Shmangni rritjen e volumit të kufjeve për të bllokuar zhurmën e ambientit të jashtëm. Nëse përjetoni tingëllime në veshët tuaj ose zë të mbytur, konsultohuni me mjekun që të kontrollojë dëgjimin.

Lëngjet dhe objektet e huaja: Kurrë mos shtyni objekte të ndonjë lloji në pajisjen BlackBerry ose pajisjet shitesë të pajisjes përmes të çarave pasi ky veprim mund të shkaktojë një qark të shkurtër, zjarr ose shok elektrik. Mos e përdorni pajisjen BlackBerry ose pajisjet shitesë të pajisjes afër ujit (për shembull, afër një vaske ose lavamani, në dyshe të lagur ose afër një pishine). Kurrë mos derdhni asnjë lëng të ndonjë lloji në pajisjen tuaj BlackBerry ose pajisjet shitesë të pajisjes.

Stabiliteti: Mos e vendosni pajisjen BlackBerry ose pajisjen shitesë të pajisjes në një sipërfaqe të lëkundshme. Ajo mund të bjerë, si rrjedhim duke shkaktuar dëmtim serioz ndaj personit dhe dëmtim serioz ndaj

pajisjes BlackBerry ose pajisjeve shtesë të pajisjes. Bëni kujdes kur përdorni pajisjen BlackBerry me ndonjë pajisje shtesë ngarkimi për të kaluar kordonin e ushqimit në mënyrë që ul rrezikun e dëmtimit ndaj të tjerëve, si pengimi ose mbytja.

Pastrimi: Mos përdorni lëng, pastrues aerosol ose tretës mbi ose afër pajisjes BlackBerry ose pajisjes shtesë të pajisjes. Pastroni vetëm me një copë të butë të thatë. Shkëputni të gjithë kabllot nga kompjuteri dhe hiqni çdo pajisje shtesë ngarkimi nga priza elektrike para se të pastroni ose pajisjen BlackBerry ose pajisjen shtesë të pajisjes.

Pastrimi i kapakut të baterisë: Nëse është e nevojshme të pastroni kapakun e baterisë në aparatin tuaj BlackBerry, hiqni kapakun me kujdes dhe mbani aparatin tuaj BlackBerry larg nga lëngjet. Pastroni kapakun e baterisë me një garzë të butë të spërkatur me ujë dhe detergjent të butë të lëngshëm. Verifikoni që kapaku i baterië të jetë plotësisht i thatë para se ta vendosni në aparatin tuaj BlackBerry .

Lodhja përsëritëse: Kur përdorni pajisjen BlackBerry, bëni pushime të shpeshta. Nëse hasni ndonjë mosrehati në qafë, shpatulla, krahë, kyçet e dorës, duart (duke përfshirë gishtat e mëdhenj dhe gishtat e tjerë) ose pjesë të tjera të trupit kur përdorni pajisjen BlackBerry, ndaloni menjëherë përdorimin. Nëse mosrehatia vazhdon, konsultohuni me mjekun.

Këllëfi: Pajisja BlackBerry mund të mos vijë me një këllëf (pajisje shtesë që mbahet në trup). Nëse e mbani pajisjen BlackBerry në trup, vendoseni gjithmonë këllëfin e pajisjes BlackBerry të BlackBerry pajisur me një mbajtës rripi të integruar që vjen me ose që është miratuar nga Research In Motion.BlackBerry Nëse nuk përdorni një mbajtëse të pajisur me një kapëse rripi të integruar të pajisur ose miratuar nga

RIM ndërsa mbani aparatin BlackBerry, mbajeni aparatin BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit ndërsa aparati BlackBerry është duke transmetuar. Kur përdorni ndonjë veçori të dhënash të pajisjes BlackBerry, me ose pa një kablo USB, mbajeni pajisjen BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit tuaj. Përdorimi i pajisjeve shitesë që nuk vijnë ose miratohen nga RIM mund të shkaktojnë që pajisja juaj BlackBerry të tejkalojë direktivat e ekspozimit të radiofrekuencës (RF). Për më shumë informacion rreth ekspozimit ndaj radiofrekuencave, shihni seksionin "Informacioni i pajtueshmërisë" të këtij udhëzuesi.

Zgjidhjet e transportit: shumica e zgjidhjeve të transportit BlackBerry për pajisjet BlackBerry, për shembull këllëfët, çantat dhe qeset, kanë një magnet në strukturën fizike të zgjidhjes së transportit. Mos vendosni elemente që përmbajnë komponentë shiritash magnetikë si karta debiti, karta krediti, karta çelësash hoteli ose elemente të ngjashëm afër zgjidhjeve të transportit BlackBerry të cilat kanë një magnet në strukturën fizike të zgjidhjes së transportit pasi magneti mund të dëmtojë ose fshijë të dhënat që ruhen në shiritin magnetik.

Informacioni i pajtimit

Ekspozimi ndaj sinjaleve të radiofrekuencave

Radiopajisja BlackBerry® është një radiotransmetues dhe radiomarrës me fuqi të vogël. Kur radiopajisja BlackBerry aktivizohet, ajo merr dhe gjithashtu dërgon sinjale radiofrekuence (RF). Pajisja BlackBerry është projektuar të përputhet me direktivat e Federal Communications Commission (FCC), Ministrisë së punëve të brendshme dhe komunikimeve (MIC) dhe Industry Canada (IC), që respektojnë nivelet e sigurisë të ekspozimit të RF për pajisjet me valë, të cilat sipas kërkesave janë në përputhje me standardet e sigurisë të vendosura më parë nga strukturat Kanadeze, të SH.B.A dhe ato ndërkombëtare të standardeve:

- ANSI®/IEEE® C95.1, 1999, Instituti Ndërkombëtar Amerikan i Standardeve/Instituti i Inxhinierisë Standarde Elektrike dhe Elektronike për Nivelet e sigurisë në përputhje me Ekspozimin Njerëzor në Fushat elektromagnetike të Radiofrekuencave, 3 kHz deri 300 GHz
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) Report 86, 1986, Efektet biologjike dhe kriteret e ekspozimit për fushat elektromagnetike të radiofrekuencave
- Health Canada, Safety Code 6, 1999, Kufijtë e ekspozimit njerëzor në fushat elektromagnetike të radiofrekuencave në brezin nga 3 kHz deri 300 GHz

- EN 50360, 2001, Standardi i prodhimit për të demonstruar pajtueshmërinë e telefonave celular me kufizimet bazë që lidhen me ekspozimin njerëzor të fushat elektromagnetike (300 MHz deri 3 GHz)
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), 1998, Direktivat për Kufizimet e ekspozimit të fushat elektrike që ndryshojnë në kohë, magnetike dhe elektromagnetike (deri në 300 GHz)
- Official Journal of the European Union (OJEU), 1999, Rekomandimi i Këshillit, i 12 korrik 1999, mbi kufizimin e ekspozimit të publikut të përgjithshëm të fushat elektromagnetike (0 Hz deri 300 GHz)
- MIC, 2001, Artikulli 14-2 i Urdhëresës për rregullimin e pajisjeve të radios

Për të ruajtur përputhshmërinë e ekspozimit RF me direktivat me FCC, IC, MIC dhe EU, kur mbani pajisjen BlackBerry në trupin tuaj, përdorni vetëm pajisje shtesë, të pajisura me një kapëse rripi të integruar, që është furnizuar ose miratuar nga Research In Motion (RIM). Përdorimi i pajisjeve shtesë që nuk janë miratuar qartë nga RIM mund të dhunojnë direktivat e ekspozimit të RF të FCC, IC dhe EU dhe mund të anulojnë çdo garanci të zbatuar për pajisjen BlackBerry. Nëse nuk përdorni një pajisje që vishet në trup të pajisur me një kapëse rripi të integruar të furnizuar ose miratuar nga RIM ndërsa mbani aparatin BlackBerry mbani aparatin BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit ndërsa aparati BlackBerry është duke transmetuar. Kur përdorni ndonjë veçori të dhënash të pajisjes BlackBerry, me ose pa një kablo USB, mbajeni pajisjen BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit tuaj. Nëse

përdorni një pajisje që vishet në trup që nuk është furnizuar nga RIM kur mbani aparatin BlackBerry, verifikoni që pajisja nuk përmban metal dhe mbajeni aparatin BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit ndërsa aparati BlackBerry është duke transmetuar.

Për të pakësuar ekspozimin ndaj frekuencave të radios (RF) konsideroni këto udhëzime sigurie:

- Përdorni aparatin BlackBerry në zona ku ka një sinjal të fortë me valë. Treguesi që siguron informacion rreth fuqisë së sinjalit me valë ndodhet në cepin djathtas-sipër të Ekranit kryesor dhe shfaq pesë vija të shkallëzuara. Tre ose më shumë vija tregojnë një sinjal të fortë. Shfaqja e sinjalit të dobët, e cila mund të ndonjë në zona si një parkim i nëndheshëm ose nëse jeni duke udhëtua me tren ose me makinë, mund të tregojnë rritje të energjisë në dalje nga aparati juaj BlackBerry pasi po përpiqet të lidhet me një sinjal të dobët.
- Përdorni funksionimin pa duar nëse është i disponueshëm dhe mbajeni aparatin BlackBerry të paktën 0.98 inç (25 mm) larg trupit (duke përfshirë barkun e grave shtatzana dhe pjesën e poshtme të barkut të adoleshentëve) ndërsa aparati BlackBerry është i aktivizuar dhe lidhur me rrjetin me valë. Për më shumë informacion rreth mbajtjes së aparatit tuaj BlackBerry shikoni informacionin në paragrafin "Udhëzime sigurie shtesë" të këtij dokumenti.
- Zvogëloni kohën që kaloni me telefonata.

Të dhënat e koeficientit specifik të absorbimit

KY MODEL APARATI ME VALË PËRMBUSH KËRKESAT RREGULLATORE PËR EKSPOZIM NDAJ VALËVE TË RADIOS KUR PËRDOREN SIPAS UDHËZIMEVE NË KËTË SEKSION.

Pajisja BlackBerry® është një radiotransmetuese dhe radiomarrëse. Ajo është projektuar dhe prodhuar që të mos tejkalojë limitet e emetimit për ekspozimin ndaj energjisë së radiofrekuencave (RF) të vendosur nga Federal Communications Commission (FCC) të Qeverisë së SH.B.A, Industry Canada e Qeverisë kanadeze (IC) dhe rekomanduar nga Këshilli i Bashkimit Evropian kur përdoren sipas udhëzimeve të seksionit të mëparshëm. Këto limite janë pjesë e direktivave të plota dhe krijojnë nivelet e lejuara të energjisë RF për popullsinë e zakonshme. Direktivat bazohen mbi standardet që u zhvilluan nga organizatat e pavarura shkencore përmes vlerësimit periodik dhe të plotë të studimeve shkencore.

Standardi i ekspozimit për pajisjet me valë përdor një njësi matëse të njohur si Koeficienti Specifik i Absorbimit ose SAR. Limiti i SAR i vendosur nga FCC/IC është $1,6\text{W/kg}^*$. Limiti i SAR i rekomanduar nga Këshilli i Bashkimit Evropian është $2,0\text{W/kg}^{**}$. Testet për SAR kryhen duke përdorur pozicione operuese standarde të specifikuar nga FCC/IC me pajisjen që transmeton me nivelin e saj më të lartë të certifikuar të fuqisë në të gjithë brezat e testuar të frekuencave. Megjithëse SAR përcaktohet në nivelin më të lartë të certifikuar të fuqisë, niveli aktual i SAR të pajisjes gjatë përdorimit mund të jetë fare mirë poshtë vlerës maksimale. Kjo është sepse pajisja është projektuar që të përdoret në

nivele të ndryshme fuqie për të përdorur vetëm fuqinë që kërkohet për të arritur rrjetin. Në përgjithësi, sa më afër të jeni një antene stacioni bazë me valë, aq më i vogël efekti i fuqisë.

Para se një model pajisje me valë të jetë e disponueshme për shitje për publikun, ajo duhet të testohet dhe certifikohet me FCC, IC dhe Këshillin e Bashkimit Evropian që ajo nuk kalon limitin e përcaktuar nga kërkesa e adoptuar nga qeveria për ekspozimin e sigurt nën rekomandimet e International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP). Testet kryhen në pozicione dhe vende (për shembull, në vesh dhe në trup) ashtu si kërkohet nga FCC, IC dhe Këshilli i Bashkimit Evropian për çdo model.

Vlera më e lartë e SAR për modelin e aparatit tuaj BlackBerry kur u testua për përdorim afër veshit jepet më poshtë:

Pajisja	SAR (P/kg) për 1g	SAR (P/kg) për 10g
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800: RCY71UW	0.91	0.86
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800: RDG71UW	1.13	0.79

Vlera më e lartë e raportuar e SAR për këtë pajisje BlackBerry kur varet në rrip, në një mbajtëse të miratuar nga Research In Motion të pajisur me një mbajtëse rripi të integruar, jepet më poshtë. Zgjidhjet për transport, duke përfshirë zgjidhjet e transportit të miratuara nga RIM dhe zgjidhjet të pamiratuara nga RIM, që nuk vijnë të pajisura me një mbajtëse rripi të integruar NUK DUHET të vishen ose të mbahen në trup. Për më shumë informacion në lidhje me veshjen ose mbajtjen e këtij aparati BlackBerry pa përdorur një zgjidhje transporti të miratuar nga RIM me një mbajtëse rripi të integruar, shihni informacionin e Këllëfit të seksioni "Udhëzime shtesë për sigurinë" i këtij dokumenti.

Pajisja	SAR (P/kg) për 1g	SAR (P/kg) për 10g
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800: RCY71UW	0.68	0.81
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800: RDG71UW	0.66	0.53

Masat e trupëveshjes dallohen nga pajisjet me valë dhe modelet e telefonave, duke u varur nga pajisjet shtesë të disponueshme dhe FCC, IC dhe këkesat e Këshillit të Bashkimit Evropian.

FCC ka akorduar një Autorizim Pajisjesh për këtë model aparati me valë me të gjitha nivelet SAR të vlerësuara në përputhje me udhëzimet e rrezatimit të FCC RF kur aparati BlackBerry përdoret sipas udhëzimeve në këtë seksion. Informacioni i SAR në këtë model pajisjeje me valë është sipas dosjes së FCC dhe mund të gjendet te seksioni Display Grant i www.fcc.gov/oet/ea pas kërkimit për FCC ID për aparatin tuaj BlackBerry të listuar më poshtë. Informacion shtesë mbi SAR mund të gjenden në faqen e uebit të CTIA - The Wireless Association® në adresën www.ctia.org. Në Japoni, informacion shtesë mbi SAR mund të gjendet në faqen e internetit të Shoqatës së Industrive të Radios dhe Bizneseve (ARIB) në adresën www.arib-emf.org/index.html, ose në faqen e internetit të Zyrës së Telekomunikimeve të Ministrisë së Punëve të Brendshme dhe Komunikimeve (MIC) në adresën www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm.

Pajisja	FCC ID
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800: RCY71UW	L6ARCY70UW
Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry Torch 9800: RDG71UW	L6ARDG70UW

* Në Shtetet e Bashkuara dhe Kanada , limiti i SAR për pajisjet e lëvizshme i përdorur nga publiku është 1.6 watts/kg (W/kg) mesatarisht rreth 1 gram ind për ekstremitet - duart, kyçet, nyjet dhe këmbët).

** Në Evropë, limiti i SAR për pajisjet e lëvizshme i përdorur nga publiku është 2 watts/kg (W/kg) mesatarisht mbi rreth 10 gram ind për trupin dhe kokën (4.0W/kg mesatarisht mbi rreth 10 gram ind për ekstremitet - duart, kyçet, nyjet dhe këmbët). Studimet sugjerojnë që standardi përfshin një rezervë thelbësore të sigurisë për të dhënë mbrojtjeje shtesë për publikun dhe llogari për çdo variacion në matje.

Karakteristikat afatgjata ose efektet e mundshme fiziologjike të fushave elektromagnetike të radiofrekuencave nuk janë vlerësuar nga Underwriters Laboratories Inc. (UL).

Deklarata e përputhshmërisë e FCC (Shtetet e Bashkuara)

Klasa B Pjesa 15 FCC

Kjo pajisje përputhet me Pjesën 15 të Rregullave të Federal Communications Commission (FCC). Përdorimi është subjekt i dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje të marrë, përfshirë ndërhyrjen që mund të shkaktojë përdorimi i padëshiruar.

KUJDES: Ndryshimet ose modifikimet te kjo njësi, jo të miratuara qartësisht nga pala përgjegjëse për përputhshmërinë, mund të anulojnë autoritetin e përdoruesit të përdorë këtë pajisje.

Kjo pajisje është testuar dhe gjetur në pajtim me limitet për një pajisje shifrore të Klasës B, sipas Rregullave të FCC te Pjesa 15. Këto limite janë projektuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjes së dëmshme në instalimet rezidenciale. Kjo pajisje prodhon, përdor dhe rrezaton energji radiofrekuece dhe nëse nuk instalohet dhe përdoret në përputhje me udhëzimet e prodhuesit mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme te radiokomunikimet.

Nuk ka garanci, megjithatë kjo ndërhyrje nuk do të ndodhë në një instalim të veçantë. Nëse kjo pajisje shkakton ndërhyrje të dëmshme te marrja në radio ose televizion, e cila mund të përcaktohet duke e fikur ose ndezur pajisjen, përdoruesi nxitet të provojë të korrigjojë ndërhyrjen me një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Riorientoni ose rivendosni antenën marrëse.
- Rritni ndarjen ndërmjet pajisjes dhe marrësit.
- Lidhni pajisjen te një prizë në një qark të ndryshëm nga ai te i cili është lidhur marrësi.
- Konsultohuni me shitësin ose me një teknik radioje ose televizori me përvojë.

US Information Concerning the Federal Communications Commission ("FCC") Kërkesat

për përshtatshmërinë e pajisjeve të dëgjimit me pajisjet me valë

Kur pajisjet me valë përdoren afër pajisjeve të dëgjimit (si pajisjet e dëgjimit dhe transplantimet e brendshme), përdoruesit mund të zbulojnë një zhurmë zukatje, gumëzhitje ose hingëllimë. Disa pajisje dëgjimi janë më të imunizuara se të tjerat nga kjo ndërhyrje dhe pajisjet me valë gjithashtu ndryshojnë në sasinë e ndërhyrjes që ato gjenerojnë.

Industria e telefonit me valë ka zhvilluar parametrat për të asistuar përdoruesit e pajisjes së dëgjimit në gjetjen e pajisjeve me valë që mund të jenë të përputhshme me pajisjet e tyre të dëgjimit. Jo të gjitha pajisjet me valë janë vlerësuar. Pajisjet me valë që janë klasifikuar, do të kenë klasifikimin të shfaqur në kuti bashkë me shënimet e tjera të aprovimit të përshtatshëm.

Klasifikimet nuk janë garanci. Rezultatet do të ndryshojnë në varësi të pajisjes së dëgjimit të përdoruesit dhe të humbjes së dëgjimit. Nëse pajisja kuaj e dëgjimit është e cënueshme nga ndërhyrja, ju nuk mund të jeni i aftë për të përdorur me sukses një pajisje të klasifikuar me valë.

Konsultimi me profesionistin e shëndetit të dëgjimit dhe testimi i pajisjes me valë me pajisjen e dëgjimit është rruga më e mirë për të vlerësuar atë për nevojat tuaja personale.

Kjo pajisje BlackBerry® është testuar dhe vlerësuar për përdorim me pajisjet e dëgjimit për disa nga teknologjitë me valë që përdor pajisja BlackBerry. Megjithatë, teknologjitë e tjera me valë mund të përdoren në këtë pajisje BlackBerry që nuk janë testuar për përdorim me pajisjet e dëgjimit. Është e rëndësishme që të përdoren veçoritë e ndryshme të aparatit tuaj BlackBerry tuaj plotësisht dhe në vende të ndryshme për

të përcaktuar nëse dëgjoni ndonjë zhurmë ndërhyrëse kur përdorni këtë aparat BlackBerry me pajisjen tuaj të dëgjimit ose transplatimet e brendshme. Konsultohuni me ofruesin tuaj të shërbimit rreth politikave të kthimit dhe të ndërrimit dhe për informacione mbi pajtueshmërinë e pajisjes së dëgjimit.

Telefoni inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800 klasifikohet për përdorim me aparatet e dëgjimit kur përdoren në pozicionin me rrëshkitësin e hapur. Përsëri janë të vlefshme paralajmërimet e mësipërme.

Si funksionon klasifikimi

Klasifikimet-M: Pajisjet me valë, klasifikuar M3 ose M4, plotësojnë kërkesat e FCC dhe janë të përshtatshme të prodhojnë më pak ndërhyrje te pajisjet e dëgjimit se sa pajisjet me valë që nuk janë të etiketuara. M4 është më e mira ose më e larta nga të dyja klasifikimet.

Klasifikimet-T: Pajisjet me valë, klasifikuar T3 ose T4, plotësojnë kërkesat e FCC dhe janë të përshtatshme për të qenë më të dobishme me një telebobinë të pajisjes së dëgjimit ("Komutues T" ose "Komutues Telefonik") se sa pajisjet e paklasifikuara me valë. T4 është më e mira ose më e larta nga të dyja klasifikimet. (Vini re që jo të gjitha pajisjet e dëgjimit kanë telebobina në to.)

Pajisjet e dëgjimit gjithashtu mund të maten për imunitetin të ky lloj i ndërhyrjes. Prodhuesi i pajisjes së dëgjimit ose profesionisti i shëndetit të dëgjimit mund t'iu ndihmojë të gjeni rezultatet për pajisjen tuaj të dëgjimit. Sa më e imunizuar të jetë pajisja ndihmëse e dëgjimit, më pak i mundshëm jeni për t'u përballuar me zhurmën e ndërhyrjes nga pajisjet me valë.

Për më shumë informacion rreth veprimeve që ka ndërmarrë FCC-ja në lidhje me pajtueshmërinë me pajisjen e dëgjimit me aparatet me valë dhe hapave të tjerë që FCC-ja ka ndërmarrë për tu siguruar se individët me paaftësi të kenë qasje te shërbimet e telekomunikimit, vizitoni www.fcc.gov/cgb/dro.

Certifikimi i Industry Canada

Telefoni inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800 (me numër modeli RCY71UW) pajtohet me Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN, RSS 210 sipas numrit të çertifikatës 2503A-RCY70UW.

Telefoni inteligjent BlackBerry Torch 9800 (numër modeli RDG71UW) pajtohet me Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS 139 dhe RSS 210 sipas numrit të çertifikatës 2503A-RDG70UW.

Pajtimi me Kategorinë B

Kjo pajisje BlackBerry® pajtohet me limitet e Kategorisë B për emetimet e zhurmës së radios ashtu siç është përcaktuar në standardin e pajisjes që shkakton interferencë me titull “Aparati dixhital,” ICES-003 i Industry Canada.

Përputhshmëria rregullatore e BE

Research In Motion në këtë mënyrë deklaron që kjo pajisje BlackBerry® nuk është në pajtim me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e përshtatshme të Direktivës 1999/5/EC.

Pajisja

Shënimi i zbatueshëm CE

Telefoni inteligjent
BlackBerry® Torch™ 9800
(numër modelit RCY71UW
ose RDG71UW)

CE0168!

Deklarata e Pajtitimit e bërë nën Direktivën 1999/5/EC (HG nr.88/2003) është e disponueshme për t'u parë në adresën e mëposhtme në komunitetin e BE: www.blackberry.com/go/declarationofconformity.

Research In Motion MB Sh.P.K
200 Bath Road
Slough, Berkshire SL1 3XE
Mbretëria e Bashkuar

Nëse keni një aparat BlackBerry me Wi-Fi® të aktivizuar, aparati juaj mund të funksionojë në të gjitha rrejetet BlackBerry në të gjitha vendet anëtare të Bashkimit Evropian. Kur përdoret në Francë, kjo aparaturë përdor banda frekuencash jo të harmonizuara. Kjo aparaturë mund të përdoret në Turqi.

Nëse keni një aparat BlackBerry me Wi-Fi të aktivizuar, në Francë, funksionimi i një aparati me valë lejohet vetëm duke përdorur brezin e frekuencave 2.4 to 2.454 GHz. Aparati BlackBerry punon vetëm në regjimin infrastrukturë dhe si rezultat, nuk do të transmetojë në brezin e frekuencës 2.4 deri në 2.45 GHz në vend të komunikimit me një pikë hyrjeje me valë.

Përputhshmëria rregullatore shtesë

Detajet specifike rreth pajtimit me standardet e mëposhtme dhe trupat rregullatorë për aparatin tuaj BlackBerry mund të merren nga BlackBerry®:

Pajisja	Informacion i pajtimit të zbatueshëm
Telefoni inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800 (numër modelit RCY71UW ose RDG71UW)	<ul style="list-style-type: none">• Bordi i Rishikimit të Çertifikimit të Llojit PCS (PTCRB)• Kërkesat e Underwriters Laboratories (UL) 60950-1 për Kanadanë dhe Shtetet e Bashkuara• Direktiva e Pajisjeve Terminal të Radios dhe Telekomunikimit (R&TTE) 1999/5/EC

- Kërkesat e Global Certification Forum Certification Criteria (GCF CC)

Në varësi të fushës me prekje të aparatit tuaj BlackBerry , mund të zbatohet dhe standardi vijues:

- International Electrotechnical Commission (IEC) 60825-1 2007: Siguria e produkteve me lazer

Ky aparat BlackBerry mbështet gërmat turke për mesazhe sipas kërkesës të nënvizuara ETSI TS 123.038 V8.0.0 (ose kodi i një versioni më të ri) dhe ETSI TS 123.040 V8.1.0 (ose kodi i versionit më të ri).

Ky aparat BlackBerry është në përputhje me Direktivat EEE të Turqisë.

informacion produkti i aparatit BlackBerry

Informacioni i produktit: telefoni inteligjent BlackBerry Torch 9800

Karakteristikat mekanike:

- pesha: afërsisht 5.7 oz (161 g) duke përfshirë baterinë litium-jon
- përmasat (L x W x H): 4,4 x 2,4 x 0,6 in. (111 x 62 x 14,6 mm)
- 512 MB kujtesë flash

Parametrat vijuese mund të zbatohen te aparati juaj BlackBerry® :

- Produkt lazar klasa 1
- energjia maksimale e rrezatuar: 0.77 mW

Specifikimet e energjisë:

- bateri e heqshme, me qeliza të ringarkueshme litium-jon
 - përballon kartat SIM 3V dhe 1,8V
 - portë e përshtatshme mikro-USB për sinkronizim të dhënash dhe karikim
-

Specifikimet radio të rrjetit mobil për numrin e modelit RCY71UW:

- suport katër-brezash: GSM®: GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz
- suport tre-brezash UMTS® : UMTS 800/ UMTS 850, UMTS 1900, UMTS 2100 MHz
- Klasa e energjisë: Klasa 1 (DCS 1800, PCS 1900), Klasa 4 (GSM 850) siç është përcaktuar në GSM 5.05, Klasa 4 (GSM 900) siç është përcaktuar në GSM 02.06, Klasa E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900), Klasa 3 (UMTS)
- frekuenca e transmetimit: GSM nga 824 deri në 849 MHz, GSM nga 880 deri në 915 MHz, DCS nga 1710 deri në 1785 MHz, PCS nga 1850 deri në 1910 MHz, UMTS nga 830 deri në 840 MHz, UMTS nga 824 deri në 849 MHz, UMTS nga 1850 deri në 1910 MHz, UMTS nga 1920 deri në 1980 MHz
- frekuenca e marrjes: GSM nga 869 deri në 894 MHz, GSM nga 925 deri në 960 MHz, DCS nga 1805 deri në 1880 MHz, PCS nga 1930 deri në 1990 MHz, UMTS nga 875 deri në 885 MHz, UMTS nga 869 deri në 894 MHz, UMTS nga 1930 deri në 1990 MHz, UMTS nga 2110 deri në 2170 MHz, A-GPS 1575 MHz, GPS e ndihmuar E911 1575 MHz

Specifikimet radio të rrjetit mobil për numrin e modelit RDG71UW:

- suport katër-brezash: GSM: GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz

- suport tre-brezash UMTS, UMTS 900, UMTS 1700, UMTS 2100 MHz
- klasa e energjisë: Klasa 1 (DCS 1800, PCS 1900), Klasa 4 (GSM 850) siç është përcaktuar në GSM 5.05, Klasa 4 (GSM 900) siç është përcaktuar në GSM 02.06, Klasa E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900), Klasa 3 (UMTS)
- frekuenca e transmetimit: GSM nga 824 deri në 849 MHz, GSM nga 880 deri në 915 MHz, DCS nga 1710 deri në 1785 MHz, PCS nga 1850 deri në 1910 MHz, UMTS nga 880 deri në 915 MHz, UMTS nga 1850 deri në 1910 MHz, UMTS nga 1920 deri në 1980 MHz
- frekuenca e marrjes: GSM nga 869 deri në 894 MHz, GSM nga 925 deri në 960 MHz, DCS nga 1805 deri në 1880 MHz, PCS nga 1930 deri në 1990 MHz, UMTS nga 925 deri në 960 MHz, UMTS nga 1930 deri në 1990 MHz, UMTS nga 2110 deri në 2170 MHz, GPS e ndihmuar 1575 MHz, GPS e ndihmuar E911 1575 MHz

Specifikimet e radios në rrjet Wi-Fi®:

- standardi LAN me valë: IEEE® 802.11b™, IEEE® 802.11g™, IEEE® 802.11n™
- transmetimi dhe kapja e frekuencës: 2.412 te 2.472 GHz

Specifikimet radio Bluetooth®

- suport një-brez: ISM 2.4 GHz
-

- frekuenca e transmetimit dhe marrjes: 2402 to 2480 MHz
 - Klasa 1 Bluetooth®
-

Paralajmërim ligjor

©2010 Research In Motion Sh.p.k. Të gjitha të drejtat të rezervuara. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ dhe markat që kanë lidhje me to, emrat dhe logot janë pronë e Research In Motion Limited dhe janë regjistruar dhe/ose përdorur në SH.B.A. dhe shtetet në të gjithë botën.

ANSI Bluetooth® është markë e Bluetooth SIG. CTIA - The Wireless Association është një markë tregëtie e CTIA - Shoqata me Valë. GSM është markë e GSM MOU Association. IEEE, 802.11b, 802.11g, 802.11n dhe IEEE Std 1725 janë marka të Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. UMTS është markë e Institutit Evropian të Standardeve të Telekomunikacionit. Wi-Fi është markë e Wi-Fi Alliance. Të gjitha markat e tjera janë pronë e pronarëve të tyre përkatës.

Pjesë të softuerit të pajisjes BlackBerry® janë me të drejta autori © 2007-2008 The FreeType Project (www.freetype.org). Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Ky dokumentacion duke përfshirë të gjithë dokumentacionin të bashkuar me referencë në këtë dokument si dokumentacioni që jepet ose bëhet i disponueshëm në www.blackberry.com/go/docs jepet ose bëhet i kapshëm "SIÇ ËSHTË" dhe "SI I DISPONUESHËM" dhe pa kusht, miratim, garanci, përfaqësim ose garanci të ndonjë lloji nga Research In Motion Limited dhe kompanitë e saj filiale ("RIM") dhe RIM nuk mban përgjegjësi për asnjë gabim tipografik, teknik ose pasaktësi të tjera, ose pjesë të lëna jashtë në këtë dokumentacion. Për të mbrojtur informacionin e patentuar dhe konfidencial të RIM dhe/ose sekretet e tregtisë, ky dokumentacion mund të përshkruajë disa aspekte të

teknologjisë së RIM në terma të përgjithshme. RIM rezervon të drejtën që të ndryshojë periodikisht informacionin që përmbahet në këtë dokumentacion; megjithatë, RIM nuk merr asnjë angazhim që të na japë ne ndryshime të tilla, përditësime, përmirësime ose shtesa të tjera për këtë dokumentacion në një kohë të shkurtër ose aspak fare.

Ky dokumentacion mund të përmbajë referenca të burimeve informacioni të palëve të treta, harduer ose softuer, produkte dhe shërbime që përfshijnë komponentë dhe përmbajtje si përmbajtje të mbrojtur nga e drejta e autorit dhe/ose faqeve të uebit të palëve të treta (bashkërisht "Produktet dhe shërbimet e palëve të treta"). RIM nuk kontrollon dhe nuk mban përgjegjësi për asnjë Produkt dhe shërbim të palëve të treta, pa kufizim të përmbajtjes, saktësisë, pajtimit me të drejtën e autorit, pajtueshmërisë, efektshmërisë, besueshmërisë, ligjshmërisë, njerëzisë, lidhjeve ose ndonjë aspekti tjetër të Produkteve dhe shërbimeve të palëve të treta. Përfshirja e një reference të Produkteve dhe shërbimeve të palëve të treta në këtë dokumentacion nuk nënkupton mbështetjen nga RIM të Produkteve dhe shërbimeve të palëve të treta ose të vetë palës së tretë në asnjë mënyrë.

PËRVEÇ SHTRIRJES TË NDALUAR SPECIFIKISHT NGA LIGJI NË FUQI NË JURISDIKSIONIN TUAJ, TË GJITHA KUSHTET, MIRATIMET, GARANCITË, PËRFAQËSIMET OSE GARANCITË E ÇDO LLOJI, TË SHPREHURA QARTË OSE TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR, ÇDO KUSHT, MIRATIM, GARANCI, PËRFAQËSIM OSE GARANCI JETËGJATËSIE, PËRSHTATSHMËRI PËR NJË QËLLIM OSE PËRDORIM TË VEÇANTË, TREGTI, SILËSI TË TREGTUESHME, NDJEKJE TË LIGJEVE, SILËSI TË KËNAQSHME OSE TITULL OSE QË RRJEDH NGA NJË STATUT OSE ZAKON OSE NJË RRJEDHË

MARRËDHËNIESH OSE PËRDORUESHMËRIE TREGTIE OSE NË LIDHJE ME DOKUMENTACIONIN OSE PËRDORIMIN E TIJ OSE EFEKTSHMËRINË OSE MOS-EFEKTSHMËRINË E ÇDO SOFTUERI, HARDUERI, SHËRBIMI OSE ÇDO PRODUKTI OSE SHËRBIMI NGA PALËT E TRETA QË I REFEROHEMI NË KËTË DOKUMENT JANË NËPËRMJET KËSAJ TË PËRJASHTUARA. JU GJITHASHTU MUND TË KENI TË DREJTA TË TJERA QË NDRYSHOJNË SIPAS SHTETIT OSE PROVINÇËS. DISA JURISDIKSIONE MUND TË MOS LEJOJNË PËRJASHTIMIN OSE KUFIZIMIN E GARANCISË DHE KUSHTEVE TË NËNKUPTUARA. DERI NË NIVELIN E LEJUAR NGA LIGJI, ÇDO GARANCI OSE KUSHT I NËNKUPTUAR NË LIDHJE ME DOKUMENTACIONIN DERI NË NIVELIN QË S'MUND TË PËRJASHTOHEM SIPAS PËRCAKTIMIT MË SIPËR, POR MUND TË KUFIZOHEM, NËPËRMJET KËSAJ KUFIZOHEM NË NËNTËDHJETË (90) DITË NGA DITA QË JU SI FILLIM KENI MARRË DOKUMENTACIONIN OSE ARTIKULLIN QË KA TË BËJË ME PRETENDIMIN.

DERI NË NIVELIN MAKSIMAL TË LEJUAR NGA LIGJI NË FUQI NË JURISDIKSIONIN TUAJ, NV ASNJË RAST RIM NUK DO TË JETË PËRGJEGJËS PËR NDONJË LLOJ DËMTIMI NË LIDHJE ME KËTË DOKUMENTACION OSE PËRDORIMIN E TIJ OSE EFEKTSHMËRINË OSE MOS-EFEKTSHMËRINË E SOFTUERIT, HARDUERIT, SHËRBIMIT OSE TË NDONJË PRODUKTI OSE SHËRBIMI NGA PALËT E TRETA QË I REFEROHEMI KËTU DUKE PËRFSHIRË PA KUFIZIM TË GJITHA DËMTIMET E MËPOSHTME: TË DREJT PËRDREJTA, TË RRJEDHSHME, TIPIKE, TË RASTËSISHME, INDIREKTE, TË VEÇANTA, NDËSHKUESE OSE DËMTIMET E KEQËSUARA, DËMTIMET PËR HUMBJET E FITIMEVE OSE TË TË ARDHURAVE, MOSREALIZIMI I KURSIMEVE

TË PARASHIKUARA, NDËRPRERJA E BIZNESIT, HUMBJA E INFORMACIONIT RRETH BIZNESIT, HUMBJA E MUNDËSISË PËR BIZNES OSE KORRUPTIMI OSE HUMBJA E TË DHËNAVE, DËSHIMI NË TRANSMETIMIN OSE MARRJEN E TË DHËNAVE, PROBLEMET QË LIDHEN ME APLIKIMET QË PËRDOREN SË BASHKU ME PRODUKTET OSE SHËRBIMET E RIM, KOSTOT E KOHËS JOPRODUKTIVE, HUMBJA E PËRDORIMIT TË PRODUKTEVE OSE SHËBIMEVE TË RIM OSE TË NDONJË PJESE TJETËR NGA KJO OSE TË NDONJË SHËRBIMI TRANSMETIMI, KOSTOJA E MALLRAVE TË ZËVENDËSIMIT, KOSTOT E MBULIMEVE, MJETEVE NDIHMËSE OSE SHËRBIMEVE, KOSTOJA E KAPITALIT OSE HUMBJE TË TJERA TË NGJASHME NË PARA, QOFTË OSE JO DËMTIME TË TILLA ISHIN PARASHIKUAR OSE JO, DHE MADJE EDHE NËSE RIM KA QENË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E DËMTIMEVE TË TILLA.

DERI NË NIVELIN MAKSIMAL TË LEJUAR NGA LIGJI NË FUQI NË JURISDIKSIONIN TUAJ, RIM NUK DO TË KETË ASNJË DETYRIM TJETËR, DETYRË OSE PËRGJEGJËSI ÇFARËDO QOFTË NË KONTRATË, DËMTIM LIGJOR OSE PËRNDRYSHË MBI JU DUKE PËRFSHIRË ÇDO PËRGJEGJËSI PËR NEGLIZHENCËN OSE PËRGJEGJËSINË E CAKTUAR.

KUFIZIMET, PËRJASHTIMET DHE MOHIMET KËTU DO TË ZBATOHEN: (A) PAVARËSISHT NGA SHKAKU I VEPRIMIT, KËRKESËS OSE VEPRIMIT TUAJ POR PA U KUFIZUAR TE THYERJA E KONTRATËS , NEGLIZHENCA, DËMTIMI LIGJOR, PËRGJEGJËSIA E CAKTUAR OSE ÇDO TEORI TJETËR LIGJORE DHE DO T'I MBIJEOTJË NJË THYERJE BAZË OSE THYERJEVE OSE MOSREALIZIMIT TË QËLLIMIT KRYESOR TË KËSAJ MARRËVESHJEJE OSE TË NDONJË MJETI NDREQËS QË

GJENDET KËTU; DHE (B) PËR RIM DHE KOMPANITË FILIALE TË SAJ, PASUESIT E TYRE, PËRFITUESVE, AGJENTËVE, FURNITORËVE (DUKE PËRFSHIRË OFRUESIT E SHËRBIMEVE TË TRANSMETIMIT), DISTRIBUTORËT E AUTORIZUAR TË RIM (PO ASHTU DUKE PËRFSHIRË OFRUESIT E SHËRBIMIT TË TRANSMETIMIT) DHE DREJTUESIT E TYRE PËRKATËS, PUNONJËSIT DHE KONTRAKTORËVE TË PAVARUR.

PËRVEÇ KUFIZIMEVE DHE PËRJASHTIMEVE TË PËRCAKTUARA MË SIPËR, NË ASNJË RAST DREJTUESIT, PUNONJËSIT, AGJENTËT, DISTRIBUTORËT, FURNITORËT, KONTRAKTORËT E PAVARUR TË RIM OSE FILIALEVE TË RIM NUK DO TË KENË ASNJË PËRGJEGJËSI NGA OSE NË LIDHJE ME KËTË DOKUMENTACION.

Para abonimit për, instalimin ose përdorimin e Produkteve dhe shërbimeve nga palët e treta, është përgjegjësia juaj që ofruesi juaj i shërbimit të transmetimit të rënë dakord të mbështesë të gjitha veçoritë e tyre. Disa ofrues shërbimi transmetimi ofrojnë funksionalitet shfletimi në internet me një abonim të BlackBerry® Internet Service. Kontrolloni me ofruesin tuaj të shërbimit për disponueshmërinë, marrëveshjet e roaming, planet e shërbimit dhe veçoritë. Instalimi ose përdorimi i Produkteve dhe shërbimeve nga palët e treta me produktet dhe shërbimet e RIM mund të kërkojë një ose më shumë patenta, marka, të drejta autori ose licenca të tjera për të shmangur shkeljen ose dhunimin e të drejtave të palëve të treta. Ju jeni përgjegjës vetëm për përcaktimin nëse do përdorni Produktet dhe shërbimet nga palët e treta dhe nëse për ta bërë këtë kërkojnë licensa nga palët e treta. Nëse këto kërkojnë ju keni përgjegjësi për t'i gjetur ato. Ju nuk duhet të instaloni ose përdorni Produkte dhe shërbime të palëve të treta derisa të jenë marrë të gjitha licensat e kërkuara. Çdo Produkt ose shërbim i palëve

të treta që vjen me produktet dhe shërbimet e RIM sigurohen si lehtësi për ju dhe jepen "SIÇ JANË" pa kushte të shprehura qartë ose të nënkuptuara, miratime, garanci, përfaqësime ose garanci të çdo lloji nga RIM dhe RIM nuk mban asnjë përgjegjësi çfarëdo qoftë, në lidhje me këtë. Përdorimi i Produkteve dhe shërbimeve të palëve të treta do të drejtohet dhe do të jetë sipas miratimit tuaj ndaj kushteve të licensave të veçanta dhe marrëveshjeve të tjera që zbatohen me palët e treta, përveç shtrirjes të mbulohet qartësisht nga një licensë ose marrëveshje tjetër me RIM.

Disa veçori të dhëna në këtë dokument kërkojnë një version minimal të BlackBerry® Enterprise Server, BlackBerry® Desktop Software dhe/ose BlackBerry® Device Software.

Kushtet e përdorimit të çdo produkti ose shërbimi të RIM janë përcaktuar në një licensë të veçantë ose marrëveshje tjetër me RIM që është në zbatim. ASGJË NË KËTË DOKUMENTACION NUK KA SI SYNIM TË ZËVENDËSOJË NDONJË MARRËVESHJE OSE GARANCI TË SHPREHUR QARTË QË JEPET NGA RIM PËR PJESË TË ÇDO PRODUKTI OSE SHËRBIMI TË RIM NDRYSHE NGA KY DOKUMENTACION.

Licensuar nga QUALCOMM Incorporated nën një ose më shumë nga Patentat e mëposhtme të Shteteve të Bashkuara dhe/ose homologëve të tyre në shtetet e tjera:

5.490.165	5.504.773	5.506.865	5.511.073
5.228.054	5.535.239	5.267.261	5.544.196
5.568.483	5.337.338	5.600.754	5.414.796

5.657.420	5.416.797	5.659.569	5.710.784
5.778.338			

Numri i modelit të telefonit inteligjent BlackBerry® Torch™ 9800:
RCY71UW ose RDG71UW

Research In Motion Limited
295 Phillip Street
Waterloo, ON N2L 3W8
Canada

Research In Motion UK Limited
Centrum House
36 Station Road
Egham, Surrey TW20 9LF
United Kingdom

Publikuar në Kanada